



22 אוקטובר 2023  
ז' חשוון תשפ"ד

### Message to Foreign Agricultural Workers in Israel

Dear Workers,

In these challenging times, the Ministry of Agriculture would like to reach out to you express solidarity, and offer our support. The State of Israel is currently in a state of war, and we are aware of the difficult emotions and concerns that undoubtedly accompany you during this time. The Ministry of Agriculture wants to address you personally and directly, assuring you that it will do everything it can to ease your stay and work in Israel during these times, while ensuring your maximum personal security.

The steps the Ministry has taken in recent days in response to the situation include an immediate extension of your work visas for a sixth year, with consideration for an extension for a seventh year. Additionally, the Ministry has allocated a budget of approximately 20 million Shekels for strengthening the situation of the workers, including a monthly grant of 2,000 shekels for each foreign worker who continues to work in the Gaza envelope until the end of the year.

Furthermore, the Ministry will deploy 430 new security shelters in agricultural areas across the country, in addition to the existing 600 shelters in southern region. These shelters will be placed in areas with concentrations of workers, such as dairy farms, packaging houses and sorting facilities, with the aim of ensuring your safety while you work.

We would like to express our great appreciation for your role in maintaining the continuous functioning of the food supply chain during times of war, which provides food security for all residents of the State of Israel.

With deep respect,

The Ministry of Agriculture and Rural Development.





สารถึง  
แรงงาน

ต่างชาติในภาคเกษตรกรรมของอิสราเอล

แรงงานที่รักทุกท่าน

ในช่วงเวลาอันท้าทายเช่นนี้ กระทรวงเกษตรอิสราเอลใคร่ขอส่งความเป็นน้ำหนึ่งใจเดียว และความสนับสนุนมายังท่านทุกคน ขณะนี้อิสราเอลกำลังอยู่ในภาวะสงคราม และเราทราบตระหนักดีถึงสภาพจิตใจและความกังวลอันหลีกเลี่ยงไม่ได้ที่ท่านกำลังเผชิญอยู่

กระทรวงเกษตรอิสราเอลขอเรียนให้แต่ละท่านได้ทราบโดยตรงว่า เราขอให้คำมั่นสัญญาว่าจะกระทำทุกวิถีทางเพื่อลดความยากลำบากของท่านในระหว่างที่อาศัยและทำงานอยู่ในอิสราเอลภายใต้ความปลอดภัยอย่างสูงสุด

อิสราเอลได้เริ่มดำเนินการอย่างเป็นทางการเป็นขั้นตอนเพื่อรับสถานการณ์ที่เกิดขึ้น รวมถึงการต่อวีซ่าในทันทีทันใดเพื่ออนุญาตให้ท่านสามารถทำงานต่อไปได้เป็นปีที่หก และมีแนวโน้มที่จะพิจารณาต่อออกไปอีกเป็นปีที่เจ็ดด้วย ยิ่งไปกว่านั้นกระทรวงเกษตรอิสราเอลยังได้จัดงบประมาณราวๆ ๒๐ ล้านเช็คเกิลเพื่อประโยชน์ของแรงงานทุกคน รวมถึงเงินสนับสนุนคนละ ๒๐๐๐ เช็คเกิล ต่อคนต่อเดือนสำหรับผู้ที่ยังคงทำงานอยู่ในบริเวณใกล้เคียงจนกว่าจะถึงสิ้นปี

นอกจากนั้นกระทรวงเกษตรอิสราเอลได้สร้างที่หลบภัยเพิ่มขึ้นใหม่อีก ๔๓๐ แห่ง ในบริเวณที่มีการเกษตรทั่วประเทศ โดยเพิ่มขึ้นจากที่หลบภัยซึ่งมีอยู่แล้ว ๖๐๐ แห่งที่กระจายอยู่ทางภาคใต้ของอิสราเอล บรรดาที่หลบภัยใหม่นี้จะอยู่ในบริเวณที่มีแรงงานอยู่รวมกันเป็นจำนวนมาก เช่นในฟาร์ม โคนม อาคารบรรจุผลผลิตผลการเกษตร ทั้งยังเพิ่มสิ่งอำนวยความสะดวกต่างๆ เพื่อความปลอดภัยของท่านในระหว่างการทำงาน

กระทรวงเกษตรอิสราเอลซาบซึ้งเป็นอย่างยิ่งต่อสิ่งที่แรงงานทุกท่านได้กระทำอยู่ขณะนี้ เพื่อให้กลไกการผลิตอาหารยังดำเนินต่อไปได้ในช่วงสงคราม และเพื่อความมั่นคงทางอาหารให้บรรดาประชาชนทุกคนที่อาศัยอยู่ในอิสราเอล

ด้วยความนับถืออย่างสูง

กระทรวงเกษตรและการพัฒนาชนบทอิสราเอล

